



Fallece Richard Talavera, un pilar del arte y la cultura chicana en el Área de la Bahía de SF

Ver ARTE página 4

Richard Talavera, a pillar of Chicano art and culture in the SF Bay Area, dies.

See ART page 4



El Reportero

El periódico bilingüe Since 1991

GRATIS FREE

The Reporter The bilingual newspaper

San Francisco • Peninsula • East Bay • North Bay

www.elreporteroSF.com Vol. 35, Edition No. 20, August 15 - 22, 2025

Breves de América Latina

Latin briefs



Estados Unidos critica a Brasil por el “retroceso” en derechos humanos en medio de la disputa comercial con Lula

—por los servicios de cable de El Reportero

Un informe del Departamento de Estado denuncia que la justicia brasileña tomó “medidas amplias y desproporcionadas” que afectan la libertad de expresión y el acceso a internet.

En plena disputa arancelaria impulsada por la administración de Donald Trump contra Brasil, el Departamento de Estado estadounidense difundió este martes un informe en el que sostiene que la situación de los derechos humanos en Brasil “se ha deteriorado” durante 2024. Según el

Ver BREVES LATINOS página 3

The United States criticizes Brazil for the “backsliding” in human rights amid the trade dispute with Lula

—by the El Reportero’s wire services

A State Department report denounces that the Brazilian justice system took “broad and disproportionate measures” that affect freedom of expression and internet access.

In the midst of a tariff dispute initiated by the Donald Trump administration against Brazil, the U.S. State Department released a report on Tuesday stating that the human rights situation in Brazil “has deteriorated” during 2024. According to the document, there has been a decline in freedom of expression and internet use, also affecting “democratic debate.”

See LATIN BRIEFS page 6

EE.UU. acusa a director ejecutivo y expolítico mexicano por trama de sobornos en Pemex

—por los servicios de noticias de El Reportero

Casi una década después de dejar el cargo y cinco años después de ser extraditado desde España, el exdirector ejecutivo de Pemex, Emilio Lozoya Austin, sigue a la espera de juicio por importantes cargos de corrupción. Su caso, emblemático de los escándalos que han aco-

po a la petrolera estatal mexicana, continúa revelando nuevos nombres y conexiones inesperadas.

Documentos judiciales recientes en EE.UU. han vuelto a poner de relieve a otras dos figuras vinculadas a contratos cuestionables y presuntos sobornos: Ramón Alejandro Rovirosa Martínez y Mario Alberto Ávila Lizárraga.

Ver EE.UU página 5

US indicts Mexican CEO and former politician in Pemex bribery scheme

—by the El Reportero’s news services

Almost a decade after leaving office and five years after being extradited from Spain, former Pemex CEO Emilio Lozoya Austin is still awaiting trial on

major corruption charges. His case, emblematic of the scandals that have long dogged Mexico’s state oil company, continues to reveal new names and unexpected connections.

Recent U.S. court documents have placed renewed

spotlight on two other figures linked to questionable contracts and alleged bribes: Ramón Alejandro Rovirosa Martínez and Mario Alberto Ávila Lizárraga.

Ramón Alejandro Rovirosa Martínez

According to U.S. judicial records reviewed by *Milenio*, Rovirosa is the founder and CEO of Roma Energy, a Texas-based exploration and production company in the oil and gas industry. His business footprint, however, extends beyond the United States.

Born in Villahermosa, Tabasco, Rovirosa has established multiple ventures in Mexico, including Tubular Technology and Energy On Shore Services, both headquartered in his home state. These companies have been active players in the region’s oil-related supply chain.

Investigations by *Infobae* indicate that Pemex Exploration and Production (PÉP) awarded over 82 million pesos—about US \$4.4 million—to firms linked to Rovirosa between 2018 and 2021. According to *Milenio*, at least one of these contracts is suspected of involving illicit payments, specifically those awarded to Tubular Technology and Energy On Shore Services. These allegations, if substantiated, would place Rovirosa directly in the center of an ongoing corruption narrative.

Rovirosa, a qualified lawyer, has also been tied to other controversial figures. He previously served as “legal operator” for businessman Omar Vargas, who faced investigation for allegedly defrauding Pemex during the administration of President Vicente Fox (2000–2006). This link adds further weight to questions about Rovirosa’s long-term

See US page 3



Una casa en el Tower District en el centro de Fresno el 2 de junio de 2022. Foto de Larry Valenzuela, A home in the Tower District in downtown Fresno on June 2, 2022. Photo by Larry Valenzuela, CalMatters/CatchLight Local

Tantas razones para quedarse: ¿Qué hay el estancamiento del mercado inmobiliario en CA?

—por Ben Christopher CalMatters

¿Qué sucede cuando se combinan las altas tasas de interés, las tarifas impredecibles, la escasez de viviendas y una ley de impuestos prediales de 50 años? El resultado es un mercado inmobiliario estancado.

El mercado inmobiliario nacional está sumido en una crisis pospandémica. Los precios y las tasas de

interés se han estancado en máximos inasequibles, lo que mantiene a raya a los compradores. Los vendedores, incapaces de alcanzar los precios aún más altos que desean, se están retirando del mercado. El resultado: menos propiedades en venta, ventas estancadas y más cancelaciones de última hora.

Si el país atraviesa una sequía de viviendas, Cali-

Ver CALIFORNIA página 3

So many reasons to stay put: What’s behind California’s frozen housing market?

—by Ben Christopher CalMatters

What happens when you take high interest rates, unpredictable tariffs, a shortage of homes, and a 50-year-old property tax law and mix them together? You get a housing market stuck in molasses.

The national housing market is mired in a post-pandemic rut. Prices and interest rates have stalled at unaffordable highs, keep-

ing buyers at bay. Sellers, unable to fetch the still-higher prices they want, are retreating from the market. The result: fewer listings, stagnant sales, and more last-minute cancellations.

If the country is in a housing drought, California is especially parched. Redfin reports new home listings dropped more than 17 percent in San Francisco from last year. San Diego,

See CALIFORNIA page 5

Coliflor: Un superalimento versátil repleto de nutrientes y beneficios para la salud

—por Laura Harris

La coliflor, a menudo eclipsada por sus coloridas primas, es una fuente inagotable de nutrientes que merece un lugar en cualquier cocina saludable. Esta verdura crucífera es apreciada por su sabor suave, versatilidad e impresionante perfil nutricional. Ya sea asada, en puré o transformada en arroz de coliflor, se ha convertido en un alimento básico, especialmente para quienes buscan alimentos bajos en carbohidratos, antiinflamatorios y desintoxicantes.



Orígenes e historia

La coliflor tiene sus raíces en las antiguas regiones del Mediterráneo y Oriente Medio. Probablemente se cultivó por primera vez en Chipre alrededor del año

500 a. C., antes de extenderse a Turquía, Siria y Egipto.

Para la Edad Media, la coliflor llegó a España e Italia, convirtiéndose en

Ver SALUD página 6

Cauliflower: A versatile superfood packed with nutrients and health benefits

—by Laura Harris

Cauliflower, often overshadowed by its colorful vegetable cousins, is a nutritional powerhouse that deserves a spot in every health-conscious kitchen. This cruciferous vegetable is prized for its mild flavor, versatility, and impressive nutrient profile. Whether roasted, mashed, or transformed into cauliflower rice, it’s become a staple—especially for those seeking low-carb, anti-inflammatory, and detoxifying foods.

Origins and history

Cauliflower traces its roots to the ancient Mediterranean and Middle Eastern regions. It was likely first cultivated in Cyprus around 500 BCE before spreading to Turkey, Syria, and Egypt.

By the Middle Ages, cauliflower reached Spain and Italy, becoming a delicacy among the wealthy. In 16th-century Europe, especially in France and England, selective breeding transformed wild bit-

See HEALTH page 7



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

El estacionamiento es importante: La ciudadanía debe exigir acciones antes de que se pierdan más

—por Marvin Ramírez

En los barrios donde conviven familias latinas y pequeños negocios, el estacionamiento no es una comodidad, sino un recurso vital. Sin embargo, en los últimos años, nuestra ciudad ha eliminado sistemáticamente cientos de plazas de aparcamiento, reemplazándolas con zonas rojas, zonas amarillas y otras marcas restrictivas. Las autoridades han ofrecido innumerables justificaciones —seguridad por aquí, fluidez vehicular por allá—, pero cuando se les presiona para que presenten estadísticas o datos que respalden estas afirmaciones, no tienen nada que mostrar. Esto no es especulación; es la experiencia de residentes, dueños de negocios y clientes

que dependen del estacionamiento accesible a diario. A pesar de los numerosos editoriales y voces de la comunidad que alertan, muy poco ha cambiado. El mes pasado, después de que uno de mis editoriales saliera a la luz, el presidente de la Cámara de Comercio, Carlos Solórzano, contactó a Marcos Gutiérrez, director de radio, lo que dio lugar a una larga y exhaustiva entrevista. Durante esa conversación, enfatice que esta conversación no debe limitarse a la publicidad; debe conducir a acciones concretas. Sin embargo, la realidad es frustrante: los líderes municipales y los políticos rara vez actúan, incluso cuando se presentan soluciones claras. ¿A qué se debe esto? ¿Podría ser que los

líderes políticos se vean influenciados, directa o indirectamente, por intereses que prefieren que se mantengan las restricciones de estacionamiento? ¿Priorizan los ingresos por multas a las necesidades de los ciudadanos y los comercios locales? Sea cual sea la razón, el resultado es innegable: los barrios pierden estacionamiento esencial, los pequeños comercios pierden clientes y los residentes, especialmente aquellos que viven cerca de zonas comerciales, pierden la comodidad y la calidad de vida que antes tenían. En elecciones pasadas, el estacionamiento fue un tema central de campaña. Los candidatos debatían soluciones, proponían proyec-

Ver EDITORIAL página 8

Parking matters: Citizens must demand action before more are lost



—by Marvin Ramírez

In neighborhoods where Latino families and small businesses coexist, parking is not a convenience—it is a lifeline. Yet, over the past several years, our city has systematically removed hundreds of parking spaces, replacing them with red zones, yellow zones, and other restrictive markings. Officials have offered countless justifications—safety here, traffic flow there—but when pressed for statistics or data to support these claims, they have none to show. This is not a matter of speculation; it is a matter of lived experience for residents, business owners, and patrons who rely on accessible parking every day.

Despite numerous editorials and community voices raising the alarm, very little has changed. Last month, after one of my editorials hit the press, the president of the Chamber of Commerce, Carlos Solórzano, reached out to Marcos Gutiérrez, the radio director, which led to a long and thorough interview. I emphasized during that discussion that this conversation should not stop at publicity—it must lead to concrete action. Yet, the reality is frustrating: city leaders and politicians rarely act, even when clear solutions are presented. Why is this the case? Could it be that political leaders are influenced, directly or indirectly, by interests that prefer parking

restrictions to remain in place? Are they prioritizing revenue from fines over the needs of citizens and local businesses? Whatever the reason, the result is undeniable: neighborhoods lose essential parking, small businesses lose customers, and residents—especially those who live near commercial areas—lose the convenience and quality of life they once had. In past elections, parking was a central campaign issue. Candidates would debate solutions, propose public parking projects, and even combine parking with affordable housing developments. A prime example is the public parking lot built at 21st Street and Bartlett, which included affordable housing above. That project, to this day, stands as one of the most beneficial constructions in the area. Yet, after that, the focus shifted dramatically. The prevailing political narrative became the reduction of car use, without acknowledging the reality: we live in a country where cars are essential for daily life. Public transportation, while useful for some, cannot fully support the mobility needs of most resi-

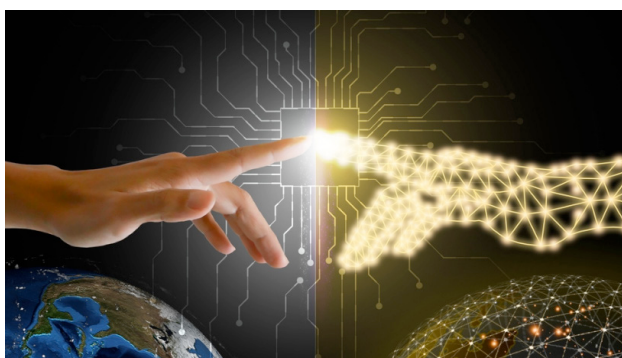
See EDITORIAL page 6

La toma de control de la IA cambia el talento humano por eficiencia sin alma

Decenas de miles han perdido sus empleos mientras la inteligencia artificial (IA) transforma industrias, reemplazando la creatividad, habilidad y sentido humano con imitaciones baratas y vacías

—por Sarah Holliday

(The Washington Stand) — Decenas de miles de personas han sido despedidas en Estados Unidos. La historia registra despidos masivos provocados por guerras, hambrunas, colapsos económicos u otras crisis, pero la situación actual se siente especialmente moderna. Solo en julio, el sector tecnológico perdió más de 10,000 empleos, un aumento del 36 por ciento. ¿El responsable? La inteligencia artificial (IA). Un informe reciente de Challenger, Gray & Christmas (CGC) muestra la magnitud del cambio. “Hasta ahora este año, las empresas han anunciado 806,383 recortes de empleos, la cifra más alta desde 2020, cuando se registraron 1,847,696. Esto representa un aumento del 75 por ciento respecto a los 460,530 recortes anunciados en los primeros siete meses del año pasado y un incremento del 6 por ciento frente al total de 761,358 recortes en 2024.”



Andrew Challenger, vicepresidente senior de CGC, mencionó varios factores, incluido el Departamento de Eficiencia Gubernamental (DOGE), creado por el presidente Donald Trump para reducir el desperdicio en el gobierno, incluidos empleos redundantes. “Vemos cómo los recortes presupuestarios de DOGE afectan organizaciones sin fines de lucro y el sector salud, además del gobierno”, señaló Challenger. “La IA fue citada en más de 10,000 recortes el mes pasado, y las preocupaciones arancelarias han afectado cerca de 6,000 empleos este año.” Entre todos, el efecto de la IA en el sector tecnológico es el más transformador. “La tecnología lidera los recortes en el sector privado. La industria está siendo remodelada por la inteligencia artificial.”

El auge de la IA ha generado preocupaciones éticas, desafíos tecnológicos inéditos y un impacto visible en el mercado laboral. El mes pasado, Breitbart News informó cómo la IA afecta a los graduados universitarios. “Para los egresados, la competencia es feroz. No solo hay menos empleos, sino que también compiten con trabajadores jóvenes despedidos en años anteriores. Plataformas como Handshake reportan una caída del 15 por ciento en ofertas de empleo inicial este año, mientras que las solicitudes por puesto aumentaron un 30 por ciento. Las pasantías siguen un patrón similar.” Breitbart añadió: “A medida que las empresas dependen más de la IA y contratan a menos jóvenes,

Ver COLUMNA página 6

AI takeover trades human talent for soulless efficiency

Tens of thousands have lost work as AI reshapes industries, replacing human creativity, skill, and meaning with cheap, hollow imitations

—by Sarah Holliday

(The Washington Stand) — Tens of thousands of people have been laid off in America. History has seen mass layoffs—sparked by wars, famines, economic collapses, or other disruptions—but today’s crisis feels distinctly modern. In July alone, the technology sector lost over 10,000 jobs, a 36 percent surge in layoffs. The culprit? Artificial intelligence (AI). A recent report from Challenger, Gray & Christmas (CGC) highlights the scale of this upheaval. “So far this year, companies have announced 806,383 job cuts, the highest YTD since 2020 when 1,847,696 were announced. It is up 75 percent from the 460,530 job cuts announced through the first seven months of last year and up 6 percent from the 2024 full-year total of 761,358.” CGC Senior Vice President Andrew Challenger cited multiple drivers, including the Department of Government Efficiency

(DOGE), launched by President Donald Trump to cut government waste, including redundant jobs. “We are seeing the Federal budget cuts implemented by DOGE impact non-profits and healthcare in addition to the government,” Challenger noted. “AI was cited for over 10,000 cuts last month, and tariff concerns have impacted nearly 6,000 jobs this year.” Among these, AI’s impact on the tech sector stands out as the most transformative. “Technology is the leading private sector in job cuts. The industry is being reshaped by the advancement of artificial intelligence.” AI’s rise has sparked ethical concerns, uncharted technological challenges, and a visible impact on the job market. Last month, Breitbart News reported on how AI affects college graduates. “For graduates, the competition is fierce. Not only are there fewer jobs, but they’re also up against laid-off junior workers from previous years. Platforms like Handshake report a 15 percent drop in entry-level job postings this year, while applications per job are up 30 percent. Internships follow a similar pattern.” Breitbart added, “As companies rely more on

AI and hire fewer young workers, they risk shrinking the pipeline of talent for higher-level positions.” The CGC report concluded: technology hiring continues to decline, with companies announcing just 5,510 new jobs in 2025, down 58 percent from 13,263 in the same period last year. So why the concern? Technology evolves, AI is shiny and new—but the growing dominance of AI does raise real issues worth attention. Real talent? Ignored AI isn’t just disrupting tech—it’s affecting art, writing, and creative industries. Human ingenuity honed over years is being sidelined by algorithms that churn out passable but soulless work. Designers, copywriters, and illustrators see their livelihoods threatened as companies opt for faster, cheaper AI-generated content. Viral videos of animals bouncing on trampolines illustrate this trend: AI-generated content is convincing enough that many accept it as real without question. The takeaway is clear: AI can produce images, videos, music, spreadsheets, and more in seconds, often with stunning

See COLUMN page 8

El Periódico bilingüe Since 1991
El Reportero
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
XOCHITL TC
ZURELLYS
VILLEGAS

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising Sales
STAFF

Accounting
MEL LEE

Distribution
JUANA
RAMIREZ

Graphic Design
KATTY
ARANGUA

El propósito de El Reportero es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en El Reportero no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en El Reportero, puede contactarnos.

415-648-37 11 Lreportero@aol.com

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm
Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

El Reportero’s aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in El Reportero does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in El Reportero.

2601, Mission Street, Suite 105,
San Francisco, California [94110].



www.elreporteroSF.com

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications



El IRS y la Casa Blanca se enfrentaron por datos sobre inmigrantes indocumentados

—por el servicio de noticias
El Reportero

El Servicio de Impuestos Internos (IRS) se enfrentó a la Casa Blanca por el uso de datos de contribuyentes para localizar a presuntos inmigrantes indocumentados apenas horas antes de que funcionarios de la administración Trump expulsaran al comisionado del IRS, Billy Long, de su cargo, según informó el Washington Post.

El Departamento de Seguridad Nacional (DHS) había enviado al IRS una lista de 40,000 nombres que creía que se encontraban en el país sin documentos, solicitando que el IRS utilizara datos confidenciales de los contribuyentes para verificar las direcciones. En abril, el Departamento del Tesoro, que supervisa el IRS, y el DHS acordaron un acuerdo para compartir datos, a pesar de las objeciones de los abogados especializados en privacidad del IRS. El DHS sugirió que posteriormente podría buscar ayuda para localizar hasta 7 millones de personas, y las estimaciones federales sitúan la población indocumentada en alrededor de 11 millones. El viernes, funcionarios del IRS informaron que pudieron verificar me-

nos del 3% de los nombres presentados, principalmente de personas con un Número de Identificación Personal del Contribuyente (ITIN), que los inmigrantes suelen usar en lugar del número de Seguro Social. La Casa Blanca solicitó más detalles sobre las personas identificadas, incluyendo si habían solicitado el crédito tributario por ingresos del trabajo, pero el IRS se negó, alegando leyes de privacidad del contribuyente.

Long había informado a los ejecutivos que la agencia no divulgaría información confidencial más allá de los términos del acuerdo con el DHS. Aún no está claro si las tensiones sobre el papel del IRS en los planes de deportación de Trump contribuyeron a su destitución.

La portavoz de la Casa Blanca, Abigail Jackson, afirmó que la administración estaba unida para evitar que los inmigrantes indocumentados se aprovecharan de los beneficios destinados a los contribuyentes estadounidenses, y descartó cualquier afirmación de conflicto interno como “noticias totalmente falsas”. El DHS declaró que el acuerdo con el IRS garantiza la protección de datos confidenciales, al

tiempo que permite a las fuerzas del orden perseguir las infracciones penales. El DHS también enmarcó el proceso como una forma de perseguir a delincuentes violentos, eliminar a los extranjeros del censo electoral e identificar los beneficios públicos que podrían estar utilizando a expensas del contribuyente.

Long anunció el viernes que Trump tenía la intención de nominarlo embajador de Estados Unidos en Islandia, después de menos de dos meses como comisionado del IRS. El secretario del Tesoro, Scott Bessent, se desempeñará como comisionado interino. Funcionarios de Trump confirmaron ambas decisiones.

Long bromeó en redes sociales diciendo que le pidió a Trump que se uniera al ICE (Servicio de Inmigración y Control de Aduanas) y dijo: “¿Supongo que pensó que dije Islandia?”.

Long, excongresista republicano de Missouri durante seis mandatos, fue confirmado a mediados de junio. Trump rompió con la tradición al no permitir que el comisionado del IRS, designado por Biden, Danny Werfel, completara su mandato de cinco años.

- Con contribuciones.

Pemex aircraft for personal purposes during his tenure.

More recently, *Milenio*, citing U.S. court filings, reported that Ávila allegedly acted “for the benefit” of Rovirosa and his companies in recent years. This allegation, if proven, would confirm a direct operational relationship between the two men after Ávila left Pemex.

Political reactions
President Claudia Sheinbaum addressed the issue in a morning press conference, highlighting Ávila’s political affiliation.

“It is worth talking about the fugitive businessman because he is a member of the PAN,” Sheinbaum stated, stressing that PAN remains the country’s main opposition party.

She reminded the public: “He was a PAN candidate for the governorship of Campeche, he worked in Pemex, and he was accused of corruption.” She concluded, “He’s currently a fugitive and sought by the U.S. government.”

The Lozoya context
While Lozoya’s legal troubles are formally separate, his tenure as Pemex CEO from 2012 to 2016 under President Enrique Peña Nieto is widely viewed as a period when systemic weaknesses were

exploited for personal and political gain. The accusations against him involve facilitating bribes and steering contracts toward certain companies, often with international connections.

The emergence of Rovirosa and Ávila in related investigations shows how deeply rooted questionable practices are within the energy sector. These cases illustrate that alleged wrongdoing is not limited to one administration or party, but rather has spanned decades, crossing political and corporate boundaries. The references to them in U.S. court documents also underline the international scope of these dealings.

Networks of influence
Rovirosa’s combination of legal expertise, corporate control in Mexico and the U.S., and history of associations with previously investigated businessmen suggests a career shaped by both formal authority and informal alliances. His access to Pemex contracts worth millions during a period of heightened oversight raises questions about the effectiveness of procurement controls at PEP.

Ávila’s path—from a high-profile political can-

See US page 7



Breves locales & Estatales

Local & State briefs

IRS, White House clashed over undocumented migrants data

—by the *El Reportero*
news services

The Internal Revenue Service (IRS) clashed with the White House over using taxpayer data to locate suspected undocumented immigrants just hours before Trump administration officials forced IRS Commissioner Billy Long from his post, the *Washington Post* reported.

The Department of Homeland Security (DHS) had sent the IRS a list of 40,000 names it believed were in the country illegally, requesting that the IRS use confidential taxpayer data to verify addresses. In April, the Treasury Department, which oversees the IRS, and DHS agreed to a data-sharing arrangement — despite objections from the IRS’s privacy lawyers. DHS suggested it might later seek help locating up to 7 million people, with federal estimates placing the undocumented population at about 11 million.

On Friday, IRS officials said they could verify fewer

than 3 percent of the names submitted, mostly for individuals with an Individual Taxpayer Identification Number (ITIN), often used by immigrants in place of a Social Security number. The White House sought more details on those identified, including whether they had claimed the earned income tax credit, but the IRS declined, citing taxpayer privacy laws.

Long had told executives the agency would not release confidential information beyond the DHS agreement’s terms. It remains unclear if tensions over the IRS’s role in Trump’s deportation plans contributed to his ouster.

White House spokeswoman Abigail Jackson said the administration was united in preventing undocumented immigrants from exploiting benefits meant for American taxpayers, dismissing any claims of internal conflict as “totally fake news.” DHS stated the IRS agreement ensures sensitive

data is protected while enabling law enforcement to pursue criminal violations.

DHS also framed the process as a way to pursue violent criminals, remove non-citizens from voter rolls, and identify public benefits they may be using at taxpayer expense.

Long announced Friday that Trump intended to nominate him as U.S. ambassador to Iceland, after less than two months as IRS commissioner. Treasury Secretary Scott Bessent will serve as interim commissioner. Trump officials confirmed both moves.

Long joked on social media that he asked Trump to join ICE — Immigration and Customs Enforcement — and “I guess he thought I said Iceland?”

A former six-term Republican congressman from Missouri, Long was confirmed in mid-June. Trump broke with tradition by not allowing Biden-appointed IRS Commissioner Danny Werfel to complete his five-year term.

- With contributions.

BREVES LATNOS de la página 1

documento, se ha producido un retroceso en la libertad de expresión y en el uso de internet, afectando también “el debate democrático”.

El reporte señala que la justicia brasileña implementó “medidas amplias y desproporcionadas para limitar la libertad de expresión y la libertad en internet, bloqueando el acceso a información a millones de usuarios”. Esta crítica va dirigida en particular a la plataforma social X, que fue suspendida temporalmente en Brasil por no cumplir con órdenes judiciales, pagar multas y designar un representante legal en el país. Estados Unidos calificó este episodio como un “caso de acoso”.

CALIFORNIA de la página 1

fornia es especialmente vulnerable. Redfin informa que las propiedades en venta cayeron más del 17 por ciento en San Francisco con respecto al año pasado. San Diego, Riverside y Anaheim también experimentaron descensos de dos dígitos. De las 10 áreas metropolitanas donde las propiedades en venta cayeron más rápido, cinco se encontraban en California. “El número de transacciones se ha desacelerado drásticamente”, dijo Amy Kong, agente inmobiliaria del Área de la Bahía. “Esto se debe a las tasas de interés más altas y a la asequibilidad, que es realmente muy baja. Muchos clientes ni siquiera quieren buscar casas porque ya saben que no calificarán para la hipoteca que necesitan”.

Parte de la desaceleración se debe a un “efecto de encierro” a nivel nacional, dijo Daryl Fairweather, economista jefe de Redfin. Las tasas hipotecarias han oscilado entre muy bajas y alarmantemente altas en los últimos cinco años. La brecha entre lo que pagan los propietarios actuales y lo que pagarían si volvier-

El informe destaca que “el Gobierno restringió el debate democrático al limitar el acceso a contenidos en línea considerados como ‘socavadores de la democracia’, reprimiendo de forma excesiva la libertad de expresión de seguidores del expresidente Jair Bolsonaro, así como de periodistas y políticos electos, frecuentemente a través de procedimientos secretos que carecían de garantías procesales”.

Desde la administración Trump acusan que el Gobierno brasileño “también reprimió opiniones políticamente desfavorables bajo el argumento de que constituían ‘discurso de odio’, un término ambiguo y sin respaldo en el derecho in-

ternacional de los derechos humanos”. Asimismo, cuestionan que la gestión de Luiz Inácio Lula da Silva “no siempre implementó acciones creíbles para identificar y sancionar a funcionarios responsables de violaciones a los derechos humanos”.

Estados Unidos considera que la justicia brasileña presenta “problemas significativos en materia de derechos humanos” al no castigar hechos documentados en “informes confiables”, como “ejecuciones arbitrarias o ilegales; tortura o tratos crueles, inhumanos o degradantes; detenciones arbitrarias; y severas restricciones a la libertad de expresión y prensa, incluyendo violencia o amenazas contra periodistas”.

tuales en lugar de entrar en el turbulento mercado.

Al principio de la pandemia, la Reserva Federal recortó drásticamente las tasas de interés a casi cero. Los compradores se quedaron con préstamos baratos y los propietarios refinanciaron. Pero a medida que la inflación se disparó, la Reserva Federal subió las tasas. Los propietarios con préstamos a tasa fija ahora enfrentan una fuerte penalización si venden y vuelven a comprar.

A mediados de 2024, la mayoría de los prestatarios tenían tasas inferiores al 4 por ciento. Las nuevas hipotecas ahora suelen superar el 6,5 por ciento. Esa diferencia le cuesta al titular promedio de una hipoteca en EE.UU. unos 398 dólares más al mes si cambia de préstamo, según la Agencia Federal de Financiamiento de la Vivienda.

En California, donde los precios de las viviendas son mucho más altos, el impacto es aún mayor. El precio medio de una vivienda unifamiliar es de poco menos de 900.000 dólares.

Ver CALIFORNIA página 7

US from page 1

role in dealings connected to Mexico’s most important state-owned enterprise.

Mario Alberto Ávila Lizárraga
Ávila, originally from Campeche, rose to political prominence in 2009 when he ran for governor as the candidate of the National Action Party (PAN). He was defeated by PRI politician Fernando Ortega Bernés, who remained in office until 2015.

Ávila’s academic credentials include a business administration degree and postgraduate studies completed in Spain. His professional trajectory has taken him through both public service and private enterprise, but it was his time at Pemex that later attracted controversy.

Between 2010 and 2012, Ávila served as Pemex’s deputy director of maintenance and logistics. In 2015, government auditors imposed a 10-year ban on his eligibility for public office after identifying irregularities in contracts awarded to Oceanografía, a company embroiled in multiple fraud cases involving Pemex. *Infobae* also reported that Ávila faced accusations of using



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment



The Mexican Bus

Richard Talavera: Un pilar del arte y la cultura chicana en el Área de la Bahía

—por Marvin Ramírez

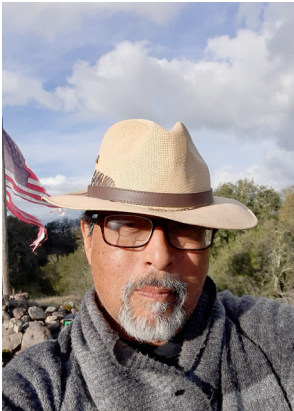
Richard Talavera, querido actor, dramaturgo y defensor cultural, falleció el 28 de julio a los 73 años. Murió pacíficamente en un hospital local, rodeado de sus hermanas y sobrina, tras una breve batalla de cuatro meses contra el cáncer. “Cuando le diagnosticaron, dijo: ‘Tuve una vida muy buena’”, recordó su hermana Jackie Talavera. Nacido el 17 de enero de 1952 en Los Angeles, Talavera pasó la mayor parte de su vida en el Área de la Bahía de San Francisco, al igual que el resto de su familia. Como residente de largo tiempo del Veterans Home de Yountville, en el Valle de Napa, Talavera dejó un legado duradero gracias a su visión artística y su dedicación a preservar las tradiciones culturales mexicanas.

Su fallecimiento fue anunciado primero en redes sociales por amigos cercanos y colegas artistas, quienes de inmediato reflexionaron sobre el impacto que tuvo tanto a nivel personal como profesional. Las contribuciones únicas de Talavera se centraron en su colaboración con la artista y empresaria Toni Hafter, quien es judía. Juntos fueron co-creadores y socios del proyecto The Mexican Bus, una iniciativa visionaria que dio vida al arte y la cultura del transporte público mexicano en el Área de la Bahía. El proyecto comenzó con la transformación de un autobús de iglesia desgastado por Hafter en El Volado, un espacio móvil de arte vibrante que celebra la herencia mexicana. Talavera se sumó aportando su perspectiva como dramaturgo chicano a Lola, otro

autobús lanzado en 2001 como parte de la flota de The Mexican Bus en Richmond, California. Su influencia artística ayudó a infundir a los autobuses una profundidad cultural, combinando artes visuales con narración y performance. The Mexican Bus se convirtió en más que transporte. Fue una celebración viviente y en movimiento de la identidad e historia latina, ofreciendo paseos con salsa, reuniones comunitarias y una plataforma para que artistas locales compartieran su trabajo. La visión de Talavera y Hafter era preservar la rica tradición del arte del transporte público mexicano—una expresión cultural colorida y distintiva presente en ciudades mexicanas—y fomentar el orgullo cultural latino en su comunidad.

Ver ARTE página 8

Richard Talavera: A pillar of Chicano art and culture in the Bay Area



Richard Talavera

—by Marvin Ramírez

Richard Talavera, a cherished actor, playwright, and cultural advocate, passed away on July 28 at the age of 73. He died peacefully at a local hospital, surrounded by his sisters and niece, after a brief four-month battle with cancer. “When he was diagnosed, he said, ‘I had a damn good life,’” recalled his sister Jackie Talavera. Born on Jan. 17, 1952, in Los Angeles, Talavera spent most of his life in the San Francisco Bay Area, as did the rest of his family. A longtime resident of Yount-

ville’s Veterans Home in Napa Valley, Talavera left a lasting legacy through his artistic vision and dedication to preserving Mexican cultural traditions. His death was first shared on social media by close friends and fellow artists, who immediately reflected on the impact he made both personally and professionally. Talavera’s unique contributions centered around his collaboration with fellow artist and entrepreneur Toni Hafter, who is Jewish. Together, they were co-creators and partners in The Mexican Bus project, a visionary endeavor that brought Mexican public transit art and culture to life in the Bay Area. The project originated with Hafter’s transformation of a faded church bus into El Volado, a vibrant mobile art space celebrating Mexican heritage. Talavera joined this effort by bringing his Chicano playwright perspective to Lola, another bus launched in 2001 as part of The Mexican Bus fleet in Richmond, California. His artistic influence helped infuse the buses

with cultural depth, blending visual arts with storytelling and performance. The Mexican Bus project became more than just transportation. It was a living, moving celebration of Latino identity and history, offering salsa rides, community gatherings, and a platform for local artists to share their work. Talavera and Hafter’s vision was to preserve the rich tradition of Mexican public transit art—a colorful and distinctive cultural expression seen throughout Mexican cities—and to foster Latino cultural pride in their community. After The Mexican Bus experience ended, Talavera semiretired but continued teaching improvisational theater and writing poetry, staying connected to the creative world that had defined much of his life. Talavera’s involvement in theater was extensive and deeply impactful. In 2016, he was featured in the Central Works’ season-closing production Into the Beautiful North. Additionally, he participated in

See ART page 7



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Modismos cinéticos de danza callejera

Aprovecha los sábados de salsa en The Ramp

—por Magdy Zara

Disfruta de tres fines de semana diferentes, al son de la salsa latina, en The Ramp, donde consigues en un solo lugar: comida, bebidas, música latina y un lugar ideal de baile al aire libre. Este es un restaurante moderno y elegante frente al mar, en el que hay actividades diferentes todos los fines de semana, que va desde reconocidos DJs, música en vivo y hasta una pista abierta para bailar salsa. Las agrupaciones programadas para los próximos sábados son: *La Diferencia*, que se presenta el 08-16-2025; *N’Rumba*, el 08-23-2025 y *Edgardo N. Candela* el 08-30-2025. Las entradas para los espectáculos musicales tienen un costo de \$20, y las reservaciones pueden a través del RAMP@RAMPSF.COM. La presentación de este sábado 16 de agosto será a partir de las 5 p.m. The Ramp está ubicado en el 855 Terry Francois St. San Francisco.

Estreno mundial de “El camino a casa es una espiral ascendente” Los jardines del Yerba Buena, se convierten en un deslumbrante teatro al presentar el estreno mundial de “The way home is an rising spiral”, que no otra cosa que una amplia variedad de modismos cinéticos de danza callejera. Encargada por el Festival YBG, Sammay Peñaflor Dizon (ella/ellos) creó esta obra experimental, para ampliar los límites de las formas de danza callejera, desafiar las nociones occidentales de danza de concierto y llamar la atención sobre las batallas políticas en curso relacionadas con la soberanía de la mujer sobre su/su cuerpo. Esta coreografía reúne a artistas del Área de la Bahía que practican formas de danza social negra, específicamente bailes callejeros como el popping y el krumping, y estilos de club como el house, el whacking y el vogue/ballroom. Para mostrar esta obra se han programado dos fun-

ciones, una el día sábado 23 de agosto y otra el domingo 24 de agosto, a partir de las 2 p.m. Ambas se llevarán a cabo en el Great Lawn, Jardines Yerba Buena, ubicado en la calle Misión, entre las calles 3 y 4. San Francisco. **El inigualable Tito Puente Jr. en concierto** Tito Puente Jr. lleva así como su padre el rito en las venas, su presencia la lleva impresa en su ser físico y encerrada en su alma y lo demuestra con su alegría y su música. Tito Jr. tiene una misión apasionada. El joven Puente está decidido a nutrir el legado musical que dejó su padre. Se niega a dejar que su padre se convierta en un recuerdo lejano. Tito Puente Jr. se ha convertido en un favorito del público en casinos, centros de artes escénicas, salas sinfónicas y festivales de jazz de todo el mundo, presentando más de 300 espectáculos en los últimos 5 años.

Ver CALENDARIO página 5

Take Advantage of Salsa Saturdays at The Ramp



Tito Puente Jr.

—by Magdy Zara

Enjoy three different weekends, to the sound of Latin salsa, at The Ramp, where you can find food, drinks, Latin music, and an ideal outdoor dancing spot all in one place. This is a modern and elegant oceanfront restaurant with different activities every weekend, ranging from renowned DJs, live music, and even an open salsa dance floor. The bands scheduled for the upcoming Saturdays are: *La Diferencia*, performing on August 16, 2025; *N’Rumba*, on August 23, 2025; and *Edgardo N. Candela* on August 30, 2025. Tickets for the musical shows are \$20, and reservations can be made through RAMP@RAMPSF.COM.

The performance this Saturday, August 16, will begin at 5 p.m. The Ramp is located at 855 Terry Francois St., San Francisco. **World Premiere of “The Way Home Is an Ascending Spiral”** The Yerba Buena Gardens transform into a dazzling theater for the world premiere of “The Way Home Is an Ascending Spiral,” which is nothing less than a wide variety of kinetic street dance idioms. Commissioned by the YBG Festival, Sammay Peñaflor Dizon (she/they) created this experimental work to push the boundaries of street dance forms, challenge Western notions of concert dance, and draw attention to ongoing political battles re-

lated to women’s sovereignty over their bodies. This choreography brings together Bay Area artists who practice Black social dance forms, specifically street dances such as popping and krumping, and club styles such as house, whacking, and vogue/ballroom. To showcase this work, two performances have been scheduled: one on Saturday, August 23rd, and the other on Sunday, August 24th, starting at 2 p.m. Both will take place on the Great Lawn, Yerba Buena Gardens, located on Mission Street between 3rd and 4th Streets, San Francisco.

The incomparable Tito Puente Jr. in concert Like his father, Tito Puente Jr. carries ritual in his veins; his presence is imprinted on his physical being and enclosed in his soul, and he demonstrates it with his joy and his music. Tito Jr. has a passionate mission. The young Puente is determined to nurture the musical legacy left by his father. He refuses to let his father become a distant memory. Tito Puente Jr. has become a crowd favorite in casinos, performing arts centers, symphony halls, and jazz festivals

See CALENDAR page 8

EE.UU de la página 1

Según registros judiciales estadounidenses revisados por *Milenio*, Rovirosa es el fundador y director ejecutivo de Roma Energy, una empresa de exploración y producción de petróleo y gas con sede en Texas. Sin embargo, su presencia empresarial se extiende más allá de Estados Unidos. Nacido en Villahermosa, Tabasco, Rovirosa ha fundado múltiples empresas en México, incluyendo Tubular Technology y Energy On Shore Services, ambas con sede en su estado natal. Estas compañías han sido actores activos en la cadena de suministro petrolera de la región.

Investigaciones de *Infobae* indican que Pemex Exploración y Producción (PEP) otorgó más de 82 millones de pesos (aproximadamente 4.4 millones de dólares estadounidenses) a empresas vinculadas a Rovirosa entre 2018 y 2021. Según *Milenio*, al menos uno de estos contratos es sospechoso de involucrar pagos ilícitos, específicamente los otorgados a Tubular Technology y Energy On Shore Services. Estas acusaciones, de confirmarse, colocarían a Rovirosa directamente en

el centro de una narrativa de corrupción en curso.

Rovirosa, un abogado de renombre, también ha sido vinculado a otras figuras controvertidas. Anteriormente se desempeñó como “operador legal” del empresario Omar Vargas, quien enfrentó una investigación por presunta defraudación a Pemex durante el gobierno del presidente Vicente Fox (2000-2006). Este vínculo refuerza las dudas sobre el papel a largo plazo de Rovirosa en los negocios relacionados con la empresa estatal más importante de México.

Mario Alberto Ávila Lizárraga Ávila, originario de Campeche, saltó a la fama política en 2009 al postularse a gobernador por el Partido Acción Nacional (PAN). Fue derrotado por el priista Fernando Ortega Bernés, quien permaneció en el cargo hasta 2015.

La trayectoria académica de Ávila incluye una licenciatura en administración de empresas y estudios de posgrado realizados en España. Su trayectoria profesional lo ha llevado tanto al servicio público como a la empresa privada, pero fue su etapa en Pemex la que posteriormente generó controversia.

Entre 2010 y 2012, Ávila se desempeñó como sub-

director de mantenimiento y logística de Pemex. En 2015, la auditoría gubernamental le impuso una inhabilitación de 10 años para ejercer cargos públicos tras identificar irregularidades en los contratos adjudicados a Oceanografía, empresa involucrada en múltiples casos de fraude que involucraban a Pemex. *Infobae* también informó que Ávila enfrentó acusaciones de usar aeronaves de Pemex para fines personales durante su mandato.

Más recientemente, *Milenio*, citando documentos judiciales estadounidenses, informó que Ávila presuntamente actuó “en beneficio” de Rovirosa y sus empresas en los últimos años. Esta acusación, de comprobarse, confirmaría una relación operativa directa entre ambos tras la salida de Ávila de Pemex.

Reacciones políticas La presidenta Claudia Sheinbaum abordó el tema en una conferencia de prensa matutina, destacando la afiliación política de Ávila.

“Vale la pena hablar del empresario prófugo porque es panista”, declaró Sheinbaum, enfatizando que el PAN sigue siendo el principal partido de oposición del país.

Recordó al público: “Fue candidato del PAN a la

gubernatura de Campeche, trabajó en Pemex y fue acusado de corrupción”. Concluyó: “Actualmente se encuentra prófugo y es buscado por el gobierno estadounidense”.

El contexto de Lozoya Si bien los problemas legales de Lozoya son formalmente independientes, su gestión como director general de Pemex, de 2012 a 2016, bajo la presidencia de Enrique Peña Nieto, se considera ampliamente como un período en el que se explotaron las debilidades sistémicas para obtener beneficios personales y políticos. Las acusaciones en su contra implican la facilitación de sobornos y la derivación de contratos a ciertas empresas, a menudo con conexiones internacionales.

La aparición de Rovirosa y Ávila en investigaciones relacionadas muestra el profundo arraigo de las prácticas cuestionables en el sector energético. Estos casos ilustran que las presuntas irregularidades no se limitan a una sola administración o partido, sino que se han extendido por décadas, trascendiendo las fronteras políticas y corporativas. Las referencias a ellos en documentos judiciales estadounidenses también

subrayan el alcance internacional de estos tratos.

Redes de influencia La combinación de experiencia legal de Rovirosa, el control corporativo en México y Estados Unidos, y su historial de asociaciones con empresarios previamente investigados sugieren una carrera marcada tanto por la autoridad formal como por las alianzas informales. Su acceso a contratos millonarios de Pemex durante un período de mayor supervisión plantea interrogantes sobre la eficacia de los controles de compras en PEP.

La trayectoria de Ávila —de candidato político de alto perfil a ejecutivo de Pemex y, finalmente, a exfuncionario sancionado— refleja la constante fluctuación entre la política y las lucrativas conexiones corporativas. Las acusaciones de que colaboró con Rovirosa tras dejar el servicio público sugieren una continua superposición entre la influencia política y el enriquecimiento privado.

Situación jurídica y próximos pasos Hasta la fecha, ni Rovirosa ni Ávila han sido juzgados en México por las acusaciones más recientes, aunque, según se informa, las autoridades estadounidenses tienen un interés

activo en localizar a Ávila. El propio y prolongado caso de Lozoya sirve como recordatorio de la lentitud con la que suelen avanzar los procesos judiciales por corrupción de alto nivel en México, especialmente cuando involucran a personas con conexiones políticas.

Para muchos observadores, los casos entrelazados de Lozoya, Rovirosa y Ávila reflejan los desafíos más amplios que enfrentan las iniciativas anticorrupción en México. Sus historias abarcan diferentes partidos políticos, periodos presidenciales e intereses corporativos, lo que sugiere que los procesos judiciales dirigidos a individuos, si bien importantes, no son suficientes para desmantelar los arraigados sistemas de influencia.

Pemex, otrora motivo de orgullo nacional y símbolo de soberanía, sigue viendo dañada su reputación debido a los repetidos escándalos de corrupción. Las últimas revelaciones subrayan la urgente necesidad de una mayor transparencia en la adjudicación de contratos y de que los procedimientos legales avancen con celeridad y credibilidad.

Con información de *Milenio*, *Reforma*, *Infobae*, *El Financiero*.

CALIFORNIA from page 1

Riverside, and Anaheim also saw double-digit declines. Of the 10 metros where listings fell fastest, five were in California.

“The number of transactions have absolutely slowed down,” said Amy Kong, a Bay Area real estate agent.

“It’s because of the higher interest rates and the affordability, which is just really, really low. Many clients don’t even want to browse homes because they already know they won’t qualify for the mortgage they need.”

Part of the slowdown stems from a nationwide “lock-in effect,” said Da-

ryl Fairweather, Redfin’s chief economist. Mortgage rates have swung from ultra-low to harrowingly high in the past five years. The gap between what current homeowners pay and what they would pay if they bought again is historically wide. That makes selling unattractive.

But California faces extra hurdles, thanks to market “dysfunctions” and a property tax system dating back to the 1970s. Homeowners here “have extra reasons to stay put,” said Fairweather.

That means fewer chances for aspiring homeowners, more pressure on the rental market, and prices likely to remain high despite interest rate hikes meant to cool them.

California’s housing market has been in a holding pattern for years, said Oscar Wei of the California Association of Realtors. “I thought by now we would see sales coming back up,” he said. Economic uncertainty, tariffs, inflation, and the stock market — all affecting interest rates — are holding buyers and sellers back. Some homeowners are also choosing to remodel or expand their current homes rather than enter the turbulent market.

During the early pandemic, the Federal Reserve slashed borrowing rates to near-zero. Buyers locked in cheap loans, and homeowners refinanced. But as inflation surged, the Fed

hiked rates. Homeowners with fixed-rate loans now face a steep penalty if they sell and buy again.

In mid-2024, most borrowers had rates below 4 percent. New mortgages now often exceed 6.5 percent. That difference costs the average U.S. mortgage holder about \$398 more per month if they switch loans, according to the Federal Housing Finance Agency.

In California, where home prices are much higher, the hit is worse. The median single-family home price is just under \$900,000. A typical borrower here would pay an extra \$675 a month at today’s rates; in San Francisco, \$915. “It’s like getting a pay cut before you even start packing boxes,” said Kong.

California homeowners also benefit from a powerful property tax incentive to stay put. Since 1979, Proposition 13 has tied property taxes to the purchase price, with annual increases capped at a modest rate. As home values soared, long-term owners’ taxes stayed far below what new buyers would pay.

The Lincoln Institute of Land Policy found new buyers in major California cities often pay more than twice the property taxes of long-term owners. “When people do the math — mortgage expense plus property tax expense — it’s not worth it,” Fairweather said. For retirees on fixed incomes or families budgeting carefully, the tax savings alone can be a deciding factor to stay.

Without more listings, would-be buyers must rely on new construction. But building has flatlined over the past decade, despite numerous state laws meant to boost development. Some developers cite rising labor and material costs, lengthy permitting processes, and community resistance to denser housing as barriers.

Fairweather is doubtful much will change soon, partly because of the lock-in effect. “I’m skeptical that owners of single-family homes are going to give up the land to build enough housing to make a difference,” she said. “Laws can change, but forces are keeping single-family neighborhoods the same.”

The stalemate has ripple effects: fewer starter homes for young buyers, fewer move-up homes for growing families, and fewer downsizing opportunities for older owners. With each group stuck, the market remains gridlocked. For now, Californians appear to be settling in for the long haul — even if that means postponing dreams of a bigger home, a new neighborhood, or a fresh start.



HACER NEGOCIOS CON OAKLAND

Únase a la Ciudad de Oakland para una visión general de las próximas oportunidades de contratación, información sobre el Programa de Pequeños Negocios Locales de la Ciudad, y sesiones de emparejamiento con los Contratistas Generales y los pequeños negocios interesados en oportunidades de trabajo en equipo para ayudar a cumplir los objetivos de participación de los pequeños negocios. Proyectos destacados de transporte de capital importantes con objetivos de participación de pequeños negocios:

Mejoras en el paisaje urbano de Broadway
www.oaklandca.gov/Broadway

Mejoras en el paisaje urbano de Martin Luther King Jr.
www.oaklandca.gov/MLK

JUEVES, 28 DE AGOSTO DE 2025 | 9AM - 12PM (VIRTUAL)

9:00AM - 9:30AM | VISIÓN GENERAL DEL PROGRAMA
9:30AM - 12:00PM | SESIONES DE EMPAREJAMIENTO



Se requiere registro



OPORTUNIDADES DE SUBCONTRATACIÓN

- CONCRETO
- TERRAPLEN
- ELÉCTRICO
- CERCADO
- INSPECCIONES
- RIEGO
- PAISAJISMO
- PAVIMENTACIÓN
- SEGURIDAD PÚBLICA
- OBRAS EN LA CARRETERA
- PREPARACIÓN DEL SITIO
- ESTRUCTURAS
- SERVICIOS DE SOPORTE
- PRUEBAS
- TRÁFICO
- SERVICIOS PÚBLICOS

Para registrarse, escanee el código QR o envíe un correo electrónico a info@360tcr.com.
Para obtener más detalles del proyecto, póngase en contacto con mpd@oaklandca.gov.





Hours:

Mon. - Thurs. 11 am - 9 pm
Fri. 11 am - 10 pm
Sat. 9 am - 10 pm
Sun. 9 am - 9 pm

ORDER NOW

+1 650-368-9340

715 El Camino Real, Redwood City, CA, 94063

estampasperuanas1@gmail.com

CALENDARIO de la página 4

Es por ello que Tito Jr. Se presenta el próximo 27 de agosto, a partir de las 8 pm., en Yoshi's, ubicado en 510 Embarcadero Oeste, Oakland.

Para la reserva podrás hacerlo a través (510) 238-9200, el costo de entradas oscila entre los \$ 29 \$69.

SALUD de la página 1

un manjar entre los ricos. En la Europa del siglo XVI, especialmente en Francia e Inglaterra, la crianza selectiva transformó las plantas silvestres amargas en la coliflor densa y de color blanco cremoso que conocemos hoy. Para los siglos XVIII y XIX, se había extendido por todo el mundo, y ahora se cultiva extensamente en China, India y Estados Unidos.

Perfil nutricional y beneficios para la salud

Baja en calorías pero rica en nutrientes, la coliflor es una de las favoritas de los nutricionistas. Sus principales beneficios incluyen:

• Fortalece el sistema inmunitario y la producción de colágeno

La coliflor aporta aproximadamente el 77 % de la vitamina C diaria recomendada por taza, esencial para fortalecer el sistema inmunitario y combatir infecciones. La vitamina C también favorece la síntesis de colágeno, favoreciendo la elasticidad de la piel y la cicatrización de heridas.

• Favorece la salud ósea y la coagulación sanguínea

La vitamina K presente en la coliflor mejora la absorción de calcio, reduciendo el riesgo de osteoporosis y favorece la coagulación sanguínea adecuada para prevenir el sangrado excesivo.

• Esencial para la síntesis de ADN y la reparación celular

El folato (vitamina B9) es fundamental para la replicación del ADN y la división celular, especialmente durante el embarazo, para prevenir defectos del tubo neural y promover la producción de glóbulos rojos.

• Favorece la función cerebral y hepática

La colina, un nutriente presente en la coliflor, mejora la memoria, la regulación del estado de ánimo y la función de los neurotransmisores. También ayuda al hígado a metabolizar las grasas y eliminar toxinas.

• Favorece la salud intestinal y la digestión

Su alto contenido en fibra nutre las bacterias intestinales beneficiosas, facilita la digestión, previene el estreñimiento, ayuda a regular el azúcar en sangre y promueve la saciedad, lo que favorece el control de peso.

• Puede ayudar a prevenir el cáncer

La coliflor contiene antioxidantes como el sulforafano y el indol-3-carbinol, que neutralizan los radicales libres, reducen el estrés oxidativo e inhiben el crecimiento tumoral, lo que podría reducir el riesgo de cáncer de mama, próstata y colon.

• Bajo en carbohidratos y apto para dietas keto

Con solo unos 5 gramos de carbohidratos netos por taza, la coliflor es un sustituto perfecto de los cereales y las verduras con almidón. Su sabor suave la hace ideal para el arroz de coliflor, la masa de pizza o el puré de patatas, muy populares en dietas cetogénicas y aptas para diabéticos.

• Favorece la desintoxicación Los compuestos azufrados, como los glucosinolatos, potencian la desintoxicación hepática activando enzimas que eliminan toxinas dañinas, reducen la inflamación y promueven la salud metabólica.

Seguridad y consideraciones

Si bien la coliflor ofrece muchos beneficios, hay algunos puntos a considerar:

• **Exposición a pesticidas:** La coliflor cultivada convencionalmente puede contener residuos de pesticidas como clorpirifos (relacionado con problemas neurológicos) e imidacloprid (un insecticida neonicotinoide). Elegir coliflor orgánica puede minimizar este riesgo. Si bien la coliflor no suele acumular metales pesados, lavarla bien reduce los contaminantes.

• **Sensibilidad digestiva:** Debido a su alto contenido en fibra y FOD-

MAP, la coliflor puede causar hinchazón o gases en personas sensibles. Cocinarla bien o consumirla con moderación ayuda a reducir estos efectos.

Al optar por productos orgánicos y una preparación responsable, puede disfrutar de forma segura de los numerosos beneficios de la coliflor para la salud.

Usos culinarios

La mayor fortaleza de la coliflor reside en su adaptabilidad. Formas populares de disfrutarlo incluyen:

• Arroz de coliflor:

Tritura los ramilletes crudos en un procesador de alimentos y luego saltéalos como sustituto de cereales bajos en carbohidratos.

• **Coliflor asada:** Mezcla con aceite de oliva, cúrcuma y ajo, y luego ácala para obtener una guarnición crujiente y sabrosa.

• **Puré de coliflor:** Hiérvelo y mézclalo con ajo, mantequilla y leche de frutos secos para obtener un puré cremoso sin patata.

• **Base de pizza de coliflor:** Combina el arroz de coliflor con huevos y queso para una base de pizza sin gluten.

Conclusión

La coliflor es una superestrella nutricional, ya que ofrece beneficios desintoxicantes, antiinflamatorios y bajos en carbohidratos. Ya sea que sigas una dieta keto, vegana o saludable en general, su versatilidad la convierte en una verdura imprescindible. Disfruta de la coliflor para aumentar tu ingesta de nutrientes, mejorar tu salud y disfrutar de comidas deliciosas.

Este artículo es solo para fines informativos y no constituye consejo médico. Consulta con un profesional de la salud calificado para obtener orientación personalizada. Este artículo fue acortado para ajustarlo al espacio. Para leerlo completo, acceda a www.elreporterosf.com en Salud. *Food.news.*



Brazilian President Luiz Inácio Lula da Silva

LATIN BRIEFS from page 1

The report notes that the Brazilian justice system implemented “broad and disproportionate measures to limit freedom of expression and internet freedom, blocking access to information for millions of users.” This criticism is directed specifically at the social media platform X, which was temporarily suspended in Brazil for failing to comply with court orders, pay fines, and appoint a legal representative in the country. The United States described this incident as a “case of harassment.”

The report highlights that “the government re-

stricted democratic debate by limiting access to online content deemed ‘undermining democracy,’ excessively repressing the freedom of expression of supporters of former President Jair Bolsonaro, as well as journalists and elected politicians, frequently through secret procedures that lacked due process.”

The Trump administration accuses the Brazilian government of “also repressing politically unfavorable opinions under the argument that they constituted ‘hate speech,’ an ambiguous term unsupported by international human rights law.” It also

questions the fact that Luiz Inácio Lula da Silva’s administration “did not always implement credible actions to identify and punish officials responsible for human rights violations.”

The United States believes the Brazilian justice system presents “significant human rights problems” by failing to punish events documented in “reliable reports,” such as “arbitrary or unlawful executions; torture or cruel, inhuman, or degrading treatment; arbitrary detentions; and severe restrictions on freedom of expression and the press, including violence or threats against journalists.”

COLUMN de la página 2

corren el riesgo de reducir la cantera de talento para puestos de nivel superior.”

El informe de CGC concluyó que la contratación tecnológica sigue en declive, con solo 5,510 nuevos empleos anunciados en 2025, un descenso del 58 por ciento respecto a los 13,263 del mismo periodo del año anterior.

¿Por qué preocuparse? La tecnología evoluciona, la IA es novedosa, pero su creciente dominio plantea problemas reales que merecen atención.

Talento real: ignorado

La IA no solo afecta la tecnología: impacta también el arte, la escritura y las industrias creativas. La ingeniosidad humana, perfeccionada durante años, queda desplazada por algoritmos que producen trabajos aceptables pero sin alma. Diseñadores, redactores e ilustradores ven amenazados sus medios de vida, pues las empresas optan por contenido generado por IA más rápido y barato. Videos virales de animales rebotando en trampolines muestran cómo el contenido generado por IA se acepta como real sin cuestionarlo.

La conclusión es clara: la IA puede producir imágenes, videos, música, hojas de cálculo y más en segundos, muchas veces con realismo impactante. Aunque persisten errores, la tecnología es notablemente avanzada. Esto plantea una pregunta: ¿por qué invertir

en talento humano que requiere días o semanas, cuando una máquina puede entregar resultados al instante?

Emoción y alma reales: reemplazadas por robots

La IA no puede replicar la chispa de la creatividad humana: perseverancia, pasión y la belleza imperfecta de una perspectiva única. Un poema de una persona refleja experiencias vividas; una pintura muestra el alma del artista. La producción pulida de la IA carece de esa profundidad.

El verdadero arte y talento son insustituibles. La pasión solo surge del alma humana. Obras de arte, música y actuaciones transmiten autenticidad y emoción que la tecnología no puede imitar. Seducidas por la eficiencia, las empresas cambian a los creadores humanos por código frío. Al entregar nuestra esencia creativa a máquinas, corremos el riesgo de perder lo que nos hace humanos.

Trabajo duro y significado: reemplazados por alternativas baratas

El esfuerzo humano —dominar un oficio, resolver problemas mediante ingenio— se ve socavado por la IA, que automatiza tareas complejas en segundos. Desde programación hasta creación de contenido, la IA inunda el mercado con alternativas baratas y vacías, devaluando el trabajo humano.

Esta tendencia también afecta la educación, donde estudiantes y pas-

antes recurren a herramientas como ChatGPT para generar trabajos, presentaciones y entregables. Se omite la disciplina del pensamiento crítico y la creación original, debilitando habilidades que antes definían la excelencia.

El impacto supera los empleos. Las redes sociales ya redujeron la atención y limitaron la interacción social a cámaras de eco superficiales. Si la IA domina trabajo, creatividad y entretenimiento, la sociedad corre riesgo mayor que económico: puede corroer el espíritu humano.

Equilibrio entre progreso y humanidad

El auge de la IA no es solo tecnológico; es cultural y económico. Las empresas priorizan eficiencia sobre humanidad, con riesgo de perder más que empleos: pueden perder la esencia del trabajo significativo. El desafío es equilibrar: integrar la eficiencia de la IA sin sacrificar creatividad, talento y pasión humanos.

El progreso real requiere preservar la singularidad humana mientras se usa la IA como herramienta, no como reemplazo. La integración ética, la educación y la adopción reflexiva son esenciales. De lo contrario, la esencia de crear, trabajar y ser humano se verá disminuida.

-Este artículo fue reescrito para ajustarse al espacio. Para leer la pieza completa, que vale la pena, visite www.elreporterosf.com en Columna.

EDITORIAL from page 2

dents, nor can it replace the convenience of accessible parking for local commerce.

Meanwhile, citizens face another harsh consequence: fines. As parking spaces vanish and restrictions multiply, people are hit with high tickets—penalties that sometimes force families to make impossible choices just to pay them. These fines disproportionately affect residents who rely on cars for work, school, or shopping. While the city touts safety and modern planning, the human cost remains invisible to those making the policies.

It is time for citizens to recognize the power they truly hold. The solution is not to passively hope for better leadership—it is to demand it, and to insist that parking policies and

other critical community issues be placed directly on the ballot. Only through direct voter involvement can we hold politicians accountable for decisions that materially impact our neighborhoods. We must push for measures that protect existing parking, prioritize access for local businesses, and respect the needs of residents.

The message is clear: change will not come on its own. It will not come from editorials alone, radio interviews, or polite letters to city hall. Change will come only when the community acts collectively, united in purpose, and unwilling to accept inaction from those who claim to represent us. Political campaigns should once again be judged on how they plan to address the needs of their constituents—not on empty rhetoric about

safety or urban planning devoid of real-world evidence.

Parking is more than a space for a car—it is a symbol of accessibility, opportunity, and fairness. It affects commerce, community life, and the well-being of residents. If citizens do not take responsibility and push for meaningful reforms, we will continue to lose not just parking spaces, but control over the quality of life in our neighborhoods. It is time to act, to demand accountability, and to ensure that our voices shape the future of our city—not the other way around.

We cannot afford to wait any longer. Let us channel frustration into action, insist on placing essential measures on the ballot, and force our leaders to act in the public interest. Our neighborhoods, our businesses, and our families depend on it.

Tu voz, en dos idiomas.

www.elreporterosf.com

EL TOMATE
RESTAURANTE

[eltomaterestaurant](https://www.eltomaterestaurant.com)
[eltomaterestaurant](https://www.eltomaterestaurant.com)

+1 415 401 8766
2904 24th Street,
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

L's Caffé
Café & Restaurant

Breakfast and Brunch Restaurant

2871-24th, San Francisco, CA, 94110

+1 415-206-0274 www.ls-caffe.com

FOLLOW US in: [ls.caffe](https://www.instagram.com/ls.caffe) [ls.caffe](https://www.facebook.com/ls.caffe)

*Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.*

CONNY PRADO

PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

ART from page 4

Moving Art House, a dynamic project that utilized the bus as a platform for innovative programming in southeast San Francisco.

Throughout his career, Talavera produced numerous plays including *The Trail of Los Siete*, *Chac, Macairo Meets La Muerte*, *Poeta Pan* (co-authored), *Popol Vuh*, and more recently *Before The Dream*, a celebration of author Richard

Wright and Black expatriates in Europe. His original play concepts include *Rampage*, *The Last Taboo*, *Land*, and the open-air *Truly Needed Travlin' Show*.

Talavera was a proud member of Teatro Latino and Teatro de La Esperanza, touring extensively as an actor across the United States, with performances in Mexico and Chile. In the summer of 2016, he was engaged in finishing his play *The Entertaining Jour-*

ney through Central Works' Playwright Workshop, reflecting his lifelong commitment to evolving as an artist.

Beyond his theatrical work, Talavera was the owner of The Mexican Bus, integrating his passion for art, community, and cultural preservation into this unique business venture.

Friends and colleagues remember Richard Talavera as a passionate,

See ART page 8

HEALTH from page 1

ter plants into the dense, creamy-white cauliflower known today. By the 18th and 19th centuries, it had spread worldwide, now grown extensively in China, India, and the U.S.

Nutritional profile and health benefits

Low in calories yet nutrient-dense, cauliflower is favored by nutritionists. Its key benefits include:

Boosts immunity and collagen production

Cauliflower offers about 77% of the daily recommended vitamin C per cup, essential for strengthening immunity and fighting infections. Vitamin C also aids collagen synthesis, supporting skin elasticity and wound healing.

Supports bone health and blood clotting

Vitamin K in cauliflower improves calcium absorption, reducing osteoporosis risk, and assists proper blood clotting to prevent excessive bleeding.

Essential for DNA synthesis and cell repair

Folate (vitamin B9) is critical for DNA replication and cell division, especially during pregnancy to prevent neural tube defects and promote red blood cell production.

Supports brain and liver function

Choline, a nutrient found in cauliflower, enhances memory, mood regulation, and neurotransmitter function. It also helps the liver metabolize fats and eliminate toxins.

Promotes gut health and digestion

High fiber content nourishes beneficial gut bacteria, aids digestion, prevents constipation, helps

regulate blood sugar, and promotes satiety, supporting weight management.

May help prevent cancer

Cauliflower contains antioxidants like sulforaphane and indole-3-carbinol, which neutralize free radicals, reduce oxidative stress, and inhibit tumor growth—potentially lowering risks of breast, prostate, and colon cancers.

Low-carb and keto-friendly

With only about 5 grams of net carbs per cup, cauliflower is a perfect substitute for grains and starchy vegetables. Its mild flavor makes it ideal for cauliflower rice, pizza crust, or mashed “potatoes,” favored in ketogenic and diabetic-friendly diets.

Supports detoxification

Sulfur-containing compounds such as glucosinolates boost liver detoxification by activating enzymes that eliminate harmful toxins, reducing inflammation and promoting metabolic health.

Safety and considerations

While cauliflower offers many benefits, there are some points to consider:

Pesticide exposure:

Conventionally grown cauliflower may carry pesticide residues like chlorpyrifos (linked to neurological concerns) and imidacloprid (a neonicotinoid insecticide). Choosing organic cauliflower can minimize this risk. Though cauliflower does not typically accumulate heavy metals, washing it thoroughly reduces contaminants.

Digestive sensitivity:

Due to its high fiber and FODMAP content, cauli-

flower can cause bloating or gas in sensitive individuals. Cooking thoroughly or consuming in moderation helps reduce these effects.

By opting for organic produce and mindful preparation, you can safely enjoy cauliflower's many health benefits.

Culinary uses

Cauliflower's greatest strength lies in its adaptability. Popular ways to enjoy it include:

Cauliflower rice:

Pulse raw florets in a food processor, then sauté as a low-carb grain substitute.

Roasted cauliflower:

Toss with olive oil, turmeric, and garlic, then roast for a crispy, flavorful side.

Mashed cauliflower:

Boil and blend with garlic, butter, and nut milk for a creamy, potato-free mash.

Cauliflower pizza crust:

Combine riced cauliflower with eggs and cheese for a gluten-free pizza base.

Conclusion

Cauliflower is a nutritional superstar, offering detoxifying, anti-inflammatory, and low-carb benefits. Whether you're following a keto, vegan, or general healthy diet, its versatility makes it a must-have vegetable. Embrace cauliflower to boost your nutrient intake, support your health, and enjoy delicious meals.

This article is for informational purposes only and is not medical advice. Consult a qualified health professional for personalized guidance.

-This article was shortened to fit space. To read the complete piece, access www.elreporteroSF.com at Health.

El Periódico bilingüe

El Reportero

The Reporter

The bilingual newspaper

Clasificados / Classified

(415) 648-3711

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100

LREPORTERO@AOL.COM

www.elreporterosf.com

● PUBLIC NOTICES FICTITIOUS

● BUSINESS NAMES

● LEGAL NOTICES

★★★★★

OCTAVIO J. RAMÍREZ

INSURANCE AGENCY

4221 Mission Street San Francisco, CA 94030

Agente de Seguros Independiente

Sirviendo a los latinos en su propio idioma

Is not expensive to reach some of the 1.3 million Bay Area Hispanics through *El Reportero*

Su anuncio ayudará a construir una prensa libre

Anuncie su negocio aquí

El Reportero

CALL US NOW

415 648-3711

PERALTA COMMUNITY COLLEGE DISTRICT

Request for Proposals

The Peralta Community College District (PCCD) is seeking proposals from qualified firms, partnerships, corporations, associations or professional organizations to provide Management of Bookstore Operations Services, District Wide (RFP No. 25-26/02). Proposals are to be delivered electronically (via Planet Bids), until 3:00 P.M. on September 11, 2025.

The District is seeking a partnership for managing all aspects of the District's bookstore services, including, but not limited to, the sale of textbooks (both new and used), course materials, digital content, school supplies, spirit apparel, technology products, and other related merchandise. The District is committed to ensuring that bookstore operations support student success by offering affordable, accessible, and innovative solutions.

There will be a Mandatory pre-proposal Zoom meeting on August 21, 2025 at 10:00 a.m.

Zoom Meeting Link: <https://peralta-edu.zoom.us/j/88093646058>

Copies of the proposal documents may be obtained at PlanetBids via: <https://vendors.planetbids.com/portal/71895/portal-home>

Advertisement Dates: 8/8/25 and 8/15/25

Governing Codes: GC 53068

EC 81641

El Reportero

CALIFORNIA de la página 3

Un prestatario típico aquí pagaría 675 dólares adicionales al mes con las tasas actuales; en San Francisco, 915 dólares. “Es como recibir una reducción salarial antes siquiera de empezar a empacar”, dijo Kong.

Los propietarios de viviendas en California también se benefician de un poderoso incentivo fiscal a la propiedad para quedarse. Desde 1979, la Proposición 13 ha vinculado los impuestos a la propiedad al precio de compra, con aumentos anuales limitados a una tasa moderada. A medida que el valor de las viviendas se disparó, los impuestos de los propietarios a largo plazo se mantuvieron muy por debajo de lo que pagarían los nuevos compradores.

El Instituto Lincoln de Política Territorial descubrió que los nuevos compradores en las principales ciudades de California a menudo pagan más del doble de impuestos a la propiedad que los propietarios a largo plazo. “Cuando la gente hace los cálculos —gastos de la hipoteca más gastos de impuestos a la propiedad— no vale la pena”, dijo Fairweather. Para jubilados con ingresos fijos o familias con presupuestos ajustados, el simple ahorro fiscal puede ser un factor decisivo para quedarse.

Sin más propiedades en venta, los posibles compradores deben recurrir a la nueva construcción. Sin embargo, la construcción se ha estancado en la última década, a pesar de las numerosas leyes estatales destinadas a impulsar el desarrollo. Algunos promotores citan como barreras el aumento de los costes de mano de obra y materiales, los largos procesos de obtención de permisos y la resistencia de la comunidad a una mayor densidad de viviendas.

US from page 3

didate to Pemex executive to sanctioned former official—reflects the revolving door between politics and lucrative corporate connections. Allegations that he collaborated with Rovirosa after leaving public service suggest a sustained overlap between political influence and private enrichment.

Legal status and next steps

At present, neither Rovirosa nor Ávila has faced trial in Mexico over the most recent allegations,

though U.S. authorities reportedly have an active interest in locating Ávila. Lozoya's own drawn-out case serves as a reminder of how slowly high-level corruption prosecutions often progress in Mexico, particularly when involving individuals with political connections.

For many observers, the intertwined cases of Lozoya, Rovirosa, and Ávila reflect the broader challenges facing Mexico's anti-corruption efforts. Their stories span different political parties, presidential terms, and corporate interests, suggesting that pros-

Fairweather duda que haya muchos cambios pronto, en parte debido al efecto de bloqueo. “Soy escéptica de que los propietarios de viviendas unifamiliares vayan a ceder el terreno para construir suficientes viviendas como para marcar la diferencia”, afirmó. “Las leyes pueden cambiar, pero las fuerzas mantienen los barrios unifamiliares inalterados”.

El estancamiento tiene efectos colaterales: menos viviendas iniciales para compradores jóvenes, menos viviendas de mayor tamaño para familias en crecimiento y menos oportunidades de vivienda más pequeña para propietarios mayores. Con cada grupo estancado, el mercado permanece paralizado. Por ahora, los californianos parecen estar preparándose para una larga estancia, incluso si eso significa posponer los sueños de una casa más grande, un nuevo vecindario o un nuevo comienzo.

Haz que tu marca brille en nuestras páginas. Publicita con nosotros y llega a miles de lectores cada semana.

www.elreporterosf.com

ARTE de la página 4

Tras finalizar su experiencia con The Mexican Bus, Talavera se semi-jubiló, pero continuó enseñando teatro de improvisación y escribiendo poesía, manteniéndose conectado con el mundo creativo que definió gran parte de su vida.

Su participación en el teatro fue extensa y profundamente impactante. En 2016, apareció en la producción de cierre de temporada de Central Works, *Into the Beautiful North*. Además, participó en *Moving Art House*, un proyecto dinámico que utilizaba el autobús como plataforma para programación innovadora en el sureste de San Francisco.

A lo largo de su carrera, Talavera produjo numerosas obras, incluyendo *The Trail of Los Siete*, *Chac*, *Macairo Meets La Muerte*, *Poeta Pan* (coautor), *Popol Vuh*, y más recientemente *Before The Dream*, una celebración del autor Richard Wright y de expatriados negros en Europa. Sus conceptos originales incluyen *Rampage*, *The Last Taboo*, *Land* y el espectáculo al aire libre *Truly Needed Travlin' Show*.

Talavera fue un orgulloso miembro de Teatro Latino y Teatro de La Esperanza, realizando extensas giras como actor por Estados Unidos, con presentaciones en México y Chile. En el verano de 2016, trabajó en la finalización de su obra *The Entertaining Journey* a través del Taller de Dramaturgos de Central Works, reflejando su compromiso de toda la vida con la evolución artística.

Más allá del teatro, Talavera fue propietario de The Mexican Bus, integrando su pasión por el arte, la comu-



Richard Talavera, pintando las letras del The Mexican Bus. Richard Talavera, painting the sign of The Mexican Bus.

nidad y la preservación cultural en esta empresa única.

Amigos y colegas recuerdan a Richard Talavera como una persona apasionada y cálida, que defendió tanto el arte como la justicia social. Su participación en teatro e iniciativas de arte comunitario reflejó un compromiso de toda la vida por celebrar y empoderar las voces latinas.

El Veterans Home of California-Yountville, donde Talavera pasó sus últimos años, es la instalación más completa del país para veteranos, brindando cuidado y comunidad a exmilitares. Su residencia allí refleja su servicio y dedicación más allá del arte, agregando otra capa a su vida compleja e inspiradora.

Talavera deja cuatro hermanos y hermanas: Raymundo (Ofelia), Margie, Jackie (Richard) y Emma (Rudy) conyugue Patricia, junto con tres sobrinos (Rudolph, Evaristo, Franklin) y dos sobrinas (Jessica y Christina [Tiana, Alejandro, Santiago]), todos del Área de la Bahía. Le precedieron en la muerte su

padre Frank, su madre Esther y su hermano Frank Jr.

Su fallecimiento ha generado un torrente de amor y recuerdos de quienes lo conocieron. Su legado artístico, especialmente a través de The Mexican Bus, continúa influyendo en la escena cultural del Área de la Bahía. El proyecto sigue siendo un testimonio del poder del arte comunitario y de la importancia de preservar el patrimonio cultural.

Mientras el Área de la Bahía recuerda a Richard Talavera, su historia es un recordatorio de cómo el arte conecta a las personas, honra sus raíces y construye puentes entre generaciones. Su colaboración con Toñía Hafter y la visión compartida de The Mexican Bus vivirán como un símbolo vibrante de la cultura y el orgullo mexicano-estadounidense.

Para muchos, Talavera fue más que un artista; fue un embajador cultural y un querido miembro de la comunidad cuyo espíritu creativo y dedicación dejaron una huella imborrable en la región. — Con colaboraciones.

ART from page 4

warm-hearted individual who championed both art and social justice. His involvement in theater and community arts initiatives reflected a lifelong commitment to celebrating and empowering Latino voices.

The Veterans Home of California-Yountville, where Talavera spent his final years, is the nation's most comprehensive veterans' facility, providing care and community to former military members. Talavera's residence there reflects his service and dedication beyond the arts, adding another layer to his complex and inspiring life story.

Talavera is survived by four brothers and sisters—Raymundo (Ofelia), Margie, Jackie (Richard), and Emma (Rudy) Sister-

EDITORIAL de la página 2

tos de estacionamiento público e incluso combinaban el estacionamiento con desarrollos de vivienda asequible. Un excelente ejemplo es el estacionamiento público construido en la esquina de la calle 21 y Bartlett, que incluía viviendas asequibles. Ese proyecto, a día de hoy, se mantiene como una de las construcciones más beneficiosas de la zona. Sin embargo, después de eso, el enfoque cambió drásticamente. La narrativa política predominante se centró en la reducción del uso del automóvil, sin reconocer la realidad: vivimos en un país donde los automóviles son esenciales para la vida diaria. El transporte público, si bien es útil para algunos, no puede satisfacer plenamente las necesidades de movilidad de la mayoría de los residentes ni reemplazar la comodidad de un estacionamiento accesible para el comercio local.

Mientras tanto, los ciudadanos se enfrentan a otra dura consecuencia: las multas. A medida que desaparecen las plazas de aparcamiento y se multiplican las restricciones, las personas reciben multas elevadas, sanciones que a veces obligan a las familias a tomar decisiones imposibles solo para pagarlas. Estas multas afectan desproporcionadamente a los residentes que

in-Law Patricia,—along with three nephews (Rudolph, Evaristo, Franklin) and two nieces (Jessica and Christina (Tiana, Alejandro, Santiago), all from the Bay Area. He was predeceased by his father Frank, mother Esther, and brother Frank Jr.

Talavera's passing has inspired an outpouring of love and remembrance from those who knew him. His artistic legacy, particularly through The Mexican Bus, continues to influence the Bay Area's cultural scene. The project remains a testament to the power of community-driven art and the importance of preserving cultural heritage.

As the Bay Area remembers Richard Talavera, his story is a reminder of how art connects people, honors roots, and builds bridges across generations.

dependen del coche para trabajar, estudiar o ir de compras. Si bien la ciudad promociona la seguridad y la planificación moderna, el coste humano permanece invisible para quienes formulan las políticas.

Es hora de que los ciudadanos reconozcan el poder que realmente tienen. La solución no es esperar pasivamente un mejor liderazgo, sino exigirlo e insistir en que las políticas de aparcamiento y otros asuntos comunitarios críticos se incluyan directamente en las urnas. Solo mediante la participación directa de los votantes podemos exigir responsabilidades a los políticos por las decisiones que impactan significativamente en nuestros barrios. Debemos impulsar medidas que protejan el aparcamiento existente, prioricen el acceso para los negocios locales y respeten las necesidades de los residentes.

El mensaje es claro: el cambio no llegará solo. No se logrará solo con editoriales, entrevistas de radio ni cartas amables al ayuntamiento. El cambio solo llegará cuando la comunidad actúe colectivamente, unida en un propósito y renuente

His collaboration with Toñía Hafter and their shared vision for The Mexican Bus will live on as a vibrant symbol of Mexican-American culture and pride.

For many, Talavera was more than an artist; he was a cultural ambassador and a beloved community member whose creative spirit and dedication left an indelible mark on the region.

— With collaborations.

CALENDAR from page 4

around the world, presenting more than 300 shows in the last five years.

That's why Tito Jr. will be performing on August 27th, starting at 8 pm, at Yoshi's, located at 510 Embarcadero West, Oakland.

To reserve, you can call (510) 238-9200; tickets range from \$29 to \$69.

COLUMN from page 2

realism. Though glitches persist, technology is remarkably advanced. This raises a troubling question: why invest in human talent that takes days, weeks, or years when a machine can deliver instantly?

Real emotion and soul? Replaced by robots AI cannot replicate the spark of human creativity—grit, passion, and the messy beauty of a unique perspective. A poem crafted by a person carries lived experience; a painting reflects the artist's soul. AI's polished output lacks that depth.

True art and talent are irreplaceable. Passion flows only from the human soul. Works of art, music, and performance convey authenticity and emotion that technology cannot imitate. Seduced by efficiency, businesses are trading human creators for cold, calculated code. When we surrender our creative essence to machines, we risk losing what makes us human.

Real meaning and hard work? Replaced by cheap, computer-driven alternatives

Human effort—mastering a craft, solving a problem through ingenuity—is undercut by AI's ability to automate complex tasks in seconds. From coding to content creation, AI floods the market with inexpensive, hollow alternatives that devalue human effort.

This trend extends to education, where students and interns turn to AI tools like ChatGPT to generate papers, presentations, and deliverables. They bypass the discipline of critical thinking and original creation, undermining the very skills that once defined excellence.

The impact is broader than jobs. Social media has already shortened attention spans and confined social interaction to shallow echo chambers. If AI dominates work, creativity, and entertainment, society risks more than economic loss—it risks corroding the human spirit.

Balancing progress with humanity

The rise of AI is not merely technological; it's cultural and economic. Companies prioritize efficiency over humanity at the risk of losing more

than jobs—they risk losing the essence of meaningful work. The challenge is finding balance: integrating AI's efficiency without surrendering human creativity, talent, and passion.

Real progress requires preserving human uniqueness while leveraging AI as a tool, not a replacement. Ethical integration, education, and thoughtful adoption are essential. Otherwise, the essence of what it means to create, work, and be human may be diminished.

- This article was rewritten to fit space. To read the complete piece, which is worth it, go to www.elreporteroSF.com at Column.

Advertise your business in **El Reportero** and help build a free press. Call us at 415-648-3711

DISEÑAMOS TU AVISO Y LO PUBLICAMOS

Si ya lo tienes ¡llámanos!
415-648-3711



UNIVERSAL BAKERY
and restaurant
guatemalteco

EXQUISITOS
PLATILLOS DE LA COCINA
GUATEMALTECA

LOCALIDADES

- 3458 Mission St.
San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave.
Daly City 415-656-1592

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO
TODOS LOS DIAS

www.universalbakeryinc.com

ALWAYS FRESH & TASTY
ALL OF OUR MEXICAN DISCHES
AND SALSAS ARE MADE FROM
SCRATCH EVERY DAY

MEXICAN FOOD

Follow us @

www.sfpanchovilla.com

Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123	El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351	Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840
--	--	--

Hours 10:00 am - 10:00 pm

Mari's Alterations & Custom Tailor

- Arreglos - Hombres/Mujeres
- Talla exacta a su medida
- Confección de trajes
- Reparación de cuero
- Ropa formal

4730 International Blvd, Oakland,
CA 94601 ☎ (510) 9326495

@maris_alterations f marisalterationsCA

Mari's Seamstress

Venta de Productos Nicaragüense
y Centro Americanos

Antojitos Patry

Nuestra Tienda

Contáctanos
+1 415-341-0044

2853 Mission St,
San Francisco,
CA 94110,
Estados Unidos

ENVIOS
PATRY

Tenemos envíos de encomienda
a centro américa y envíos de dinero